

**Ambito di impiego** 55809019-A04-V01\_ITA

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7,5Jx18 H2 19334  
O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P. 245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 1 di 9

**Oggetto** **Ambito di impiego ruota speciale**  
Modello MSW79  
Tipo 19334  
Misura della ruota 7,5Jx18 H2  
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- $\varnothing$ (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
004	19334 004 / ohne Ring	5/112/57,06	51	620	2085

### Marcature

Numero KBA 52982  
Marchio del produttore MSW  
Tipo ruota e adattamento 19334 004  
Misura ruota 7,5Jx18 H2  
Offset ET 51  
Data di produzione Mese e anno

### Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S01	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Sfera D=26mm	120	27,5	Serie
S02	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Sfera D=26mm	140	27,5	Serie

Costruttore veicolo Audi  
Seat  
Skoda  
Volkswagen

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7,5Jx18 H2 19334  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A3 Cabriolet 8P e1*2001/116*0456*..	75-147	215/40R18	T85 T89	A12 A15 A21 A58 Cbo S01
	75-147	225/40R18	OET	
Audi A3 Sportback e-tron 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016	110	205/45R18	T90	A12 A15 A21 A58 F24 Flh V00 V18 S01
	110	215/40R18	T89	
	110	225/40R18	OET	
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.. e1*2001/116*0418*..	184-195	225/40R18	T88 T92 OET	A12 A15 A21 Flh S01
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA, 8PB e1*2001/116*0217*.. e1*2001/116*0241*.. e1*2001/116*0418*.. e13*2007/46*1082*..	66-147	215/40R18	T85 T89	A12 A15 A21 Flh S01
	66-147	225/40R18	OET	
Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016	77-140	205/45R18	T86 T90	A12 A15 A21 A57 F24 Flh V00 V18 S01
	77-140	215/40R18	T85 T89	
	77-140	225/40R18	OET	
Audi S3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016	206-228	225/40R18	OET	A12 A15 A21 A56 F24 Flh S01
Audi TT (III) 8J e1*2001/116*0369*17-.. ab MJ 2015 (8S) incl. Facelift 2018	132-169	225/45R18	A33 M+S	A15 A21 A57 Cbo Cpe S01
Seat Altea / Toledo 5P, 5PN e9*2001/116*0050*.. e9*2007/46*0012*..	63-155	215/40R18	T85 T89	A12 A15 A21 A60 Flh KOV SeF Sth S01
	63-155	225/40R18	T88 T92 OET	
Seat Leon 1P, 1PN e9*2001/116*0052*.. e9*2007/46*0013*..	63-155	205/45R18	R37 T86 T90 V18	A12 A15 A21 A58 Flh S01
	63-155	215/40R18	R37 T85 T89	
	63-195	225/40R18	OET	
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*..	81-140	205/45R18		A12 A15 A21 Car F24 Flh KOV V00 V18 S01
	81-140	215/40R18	T85 T89	
	81-140	225/40R18	OET	
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*..	63 - 110	205/45R18		A12 A15 A21 A58 Car F23 Flh KOV V18 S01
	63 - 110	215/40R18	T85	
	63 - 110	225/40R18	OET	

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7,5Jx18 H2 19334  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Seat Leon Cupra 5F e9*2007/46*0094*..	195,206	205/45R18		A12 A15 A21 A57 BW7 Car F24 Flh V18 S01
	195,206	215/40R18	T85 T89	
	195-221	225/40R18	OET	
Seat Leon X-Perience 5F e9*2007/46*0094*..	81-135	215/45R18		A12 A15 A21 A56 Car F24 KMV S01
	81-135	225/40R18	OET	
Skoda Octavia (II) 1Z e11*2001/116*0230*.. ; e11*2007/46*0012*..	55-118	215/40R18	A58 R37 T89	A12 A15 A21 Car Lim Npf S01
	55-147	225/40R18	T88 T92 OET	
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*00-19; e11*2007/46*0244*00-13	77-169	205/45R18		A12 A15 A21 A57 Car F24 Lim Npf S01
	77-169	215/40R18	T85 T89	
	77-169	225/40R18	OET	
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*00-19; e11*2007/46*0244*00-13	63-110	205/45R18		A12 A15 A21 A58 Car F23 Lim Npf S01
	63-110	215/40R18		
	63-110	225/40R18	OET	
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*20-26; e11*2007/46*0244*14-..; e8*2007/46*0318*.. ab Facelift 2017	63-110	205/45R18		A12 A15 A21 A58 Car F23 Lim Npf S01
	63-110	215/40R18	T85 T89	
	63-110	225/40R18	OET	
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*20-26; e11*2007/46*0244*14-..; e8*2007/46*0318*.. ab Facelift 2017	81-140	205/45R18	R37 T86 T90	A12 A15 A21 A57 Car F24 Lim Npf S01
	81-140	215/40R18	R37 T85 T89	
	81-180	215/40R18	M+S T85 T89	
	81-180	225/40R18	T88 T92 OET	
VW E-Golf (VII) AU e1*2007/46*0623*10- .. - incl. Facelift 2017	85, 100	205/45R18	T86 T90	A12 A15 A21 A58 F24 V18 S01
	85, 100	215/40R18	T89	
	85, 100	225/40R18		
VW E-Golf (VII) AU e1*2007/46*0623*10- .. - incl. Facelift 2017	85, 100	205/45R18	T86 T90	A12 A15 A21 A58 F23 V18 S01
	85, 100	215/40R18	T89	
	85, 100	225/40R18		

Oggetto  
 Produttore

Ruota speciale 7,5Jx18 H2 19334  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Golf (V) 1K e1*2001/116* 0242*00-24	55-169	215/40R18	R37 T85 T89	A12 A15 A21 S01
	55-184	225/40R18	OET	
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116* 0328*00-14	59-147	205/45R18	T86 T90 V18	A12 A15 A21 A58 Car S01
	59-147	215/40R18	T85 T89	
	59-147	225/40R18	OET	
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116 *0242*25-..; e1*2007/46*0490*.. - Fließheck/Cabrio	59-173	205/45R18	T86 T90	A12 A15 A21 V18 S01
	59-173	215/40R18	T85 T89	
	59-173	225/40R18	OET	
VW Golf (VI) R 1K e1*2001/116 *0242*33-.. - Fließheck/Cabrio	188-199	205/45R18	T90	A12 A15 A21 S01
	188-199	215/40R18	T89	
	188-199	225/40R18	OET	
VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116*0328*.. e1*2007/46* 0492*00-05	59-118	205/45R18	T86 T90	A12 A15 A21 Car S01
	59-118	215/40R18	T85 T89	
	59-118	225/40R18	OET	
VW Golf (VII) /- Variant AU, AUV, 1K, 1KM e1*2007/46*0623*.. e1*2007/46*0627*.. e1*2007/46* 0490*05-.. e1*2007/46*0492*06- .. - incl. Facelift 2017	63-110	205/45R18		A12 A15 A21 A58 Car F23 Flh KOV NoE V18 S01
	63-110	215/40R18	T85	
	63-110	225/40R18	OET	
VW Golf (VII) /- Variant AU, AUV, 1K, 1KM e1*2007/46*0623*.. e1*2007/46*0627*.. e1*2007/46* 0490*05-.. e1*2007/46*0492*06- .. - incl. Facelift 2017	63-169	205/45R18	T86 T90	A12 A15 A21 A57 Car F24 Flh KOV NoE V00 V18 S01
	63-169	215/40R18	T85 T89	
	63-213	215/40R18	M+S T85 T89	
	63-213	225/40R18	OET	
VW Golf (VII) GTE Hybrid AU e1*2007/46*0623*11- .. - incl. Facelift 2017	110	205/45R18	T86 T90	A12 A15 A21 A58 F24 V18 S01
	110	215/40R18	T89	
	110	225/40R18	OET	

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7,5Jx18 H2 19334  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Golf (VII) R AU e1*2007/46*0623*.. - incl. Facelift 2017	206, 221	205/45R18	T86 T90	A12 A15 A21 A56 F24 S01
	206, 221	215/40R18	T89	
	206-228	205/45R18	M+S T86 T90	
	206-228	215/40R18	M+S T89	
	206-228	225/40R18	OET	
VW Golf (VII) R Variant AUV e1*2007/46*0627*.. - incl. Facelift 2017	213-228	225/40R18	OET	A12 A15 A21 A56 Car F24 S01
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*.. e1*2007/46*0491*..	55-125	205/45R18	T86 T90 V18	A12 A15 A21 A58 S01
	55-125	215/40R18	T85 T89	
	55-125	225/40R18	T88 T92 OET	
VW Golf Sportsvan AUV, 1KM e1*2007/46*0627*.. e1*2007/46*0492*08- .. - incl. Facelift 2017	63-110	205/45R18	T86 T90	A12 A15 A21 A58 F24 V18 S01
	63-110	215/40R18	T85 T89	
	63-110	225/40R18	OET	
VW Golf Sportsvan AUV, 1KM e1*2007/46*0627*.. e1*2007/46*0492*08- .. - incl. Facelift 2017	63-85	205/45R18		A12 A15 A21 A58 F23 V18 S01
	63-85	215/40R18	T85	
	63-85	225/40R18	OET	
VW Jetta 16, 16H e1*2007/46*0539*.. e1*2007/46*0584*..	77 - 155	205/40R18	T86	A12 A15 A21 A58 Sth S01
	77 - 155	205/45R18	T86	
	77 - 155	215/40R18	T89	
	77 - 155	225/40R18	OET	
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	66-147	205/45R18	T86 T90 V18	A12 A15 A21 A58 Sth S01
	66-147	215/40R18	T85 T89	
	66-147	225/40R18	OET	
VW Touran (II) 1T e1*2001/116* 0211*36-.. e1*2007/46*0357*14- .. ab MJ 2016	81-140	215/45R18	A91 T89 T93 128	A15 A21 A58 S02
	81-140	215/50R18	A12 K1a 126	
	81-140	225/45R18	A12 128 OET	
	81-140	235/45R18	A12 K1a 126	

**Informazioni generali**

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.

Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo. Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nulla osta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

## Condizioni e note

**126** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1260 kg.

**128** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1280 kg.

**A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

**A15** E' possibile scegliere di applicare alla ruota speciale pesi di bilanciatura serrati o adesivi. Nel caso di utilizzo di pesi adesivi sulla faccia interna del canale, è necessario assicurare che ci sia sufficiente distanza rispetto alla pinza freno.

**A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless.

Se il veicolo non è equipaggiato con sensori di pressione, devono essere utilizzate valvole metalliche con serraggio dall'esterno.

Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).

Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore.

Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

**A33** E' permesso l'utilizzo sull'asse anteriore solo di catene da neve con spessore massimo di 12mm (inclusi gli agganci)

**A56** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.).

**A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)

- A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.
- A60** Permessato anche per veicoli con modifiche alla carrozzeria.
- A91** E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 10 mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.
- BW7** La ruota speciale non è consentita per i veicoli con diametro dei dischi freno di 370 mm sull'asse anteriore.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria familiare o multiuso (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- F23** Applicazione consentita solo per vetture dotate di sospensione posteriore a ponte torcente.
- F24** Combinazione ruota/pneumatico permessa solo per vetture con sospensioni posteriori indipendenti (a bracci multipli/multilink).
- Fih** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).
- K1a** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- KOV** Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- M+S** L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.
- NoE** L'applicazione non è consentita per i modelli di veicolo dotati di propulsione esclusivamente elettrica.
- Npf** La combinazione ruota-pneumatico non è consentita per i modelli di veicoli Fun, Cross e Scout (varianti di veicolo con parafanghi allargati).
- OET** possibile equipaggiamento originale
- R37** Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.
- S01** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S01 (vedi pagina 1).
- S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S02 (vedi pagina 1).



Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7,5Jx18 H2 19334  
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE  
Pagina 8 di 9

- SeF** L'applicazione non è consentita per il modello di veicolo Seat Altea Freetrack (Tipo 5P, 5PN).
- Sth** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 3 volumi.
- T85** Pneumatico (LI 85) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1030 kg.
- T86** Pneumatico (LI 86) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1060 kg.
- T88** Pneumatico (LI 88) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1120 kg.
- T89** Pneumatico (LI 89) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1160 kg.
- T90** Pneumatico (LI 90) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1200 kg.
- T92** Pneumatico (LI 92) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1260 kg.
- T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.
- V00** Per applicazioni su veicoli a trazione integrale (per es. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ecc) non sono ammesse misure di pneumatici diverse su asse anteriore e posteriore.
- V18** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

Asse anteriore    Asse posteriore

Nr. 1	205/40R18	225/35R18
Nr. 2	205/45R18	225/40R18
Nr. 3	215/40R18	245/35R18, 255/35R18
Nr. 4	215/45R18	235/40R18, 245/40R18
Nr. 5	225/40R18	245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18
Nr. 6	225/45R18	245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 7	225/50R18	245/45R18, 255/45R18
Nr. 8	235/40R18	255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18
Nr. 9	235/45R18	255/40R18, 265/40R18, 275/40R18, 295/35R18
Nr. 10	235/50R18	255/45R18, 285/40R18
Nr. 11	235/60R18	255/55R18, 285/50R18
Nr. 12	245/35R18	255/35R18
Nr. 13	245/40R18	255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 14	245/45R18	265/40R18, 275/40R18, 285/40R18
Nr. 15	245/50R18	275/45R18
Nr. 16	255/40R18	285/35R18, 295/35R18
Nr. 17	255/45R18	275/40R18, 285/40R18
Nr. 18	255/50R18	285/45R18
Nr. 19	255/55R18	285/50R18
Nr. 20	265/35R18	295/30R18, 315/30R18



**Ambito di impiego** 55809019-A04-V01\_ITA

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7,5Jx18 H2 19334  
O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 9 di 9

### **Note sulla ruota speciale**

Nessuna

### **Note generali**

Le disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 possono essere applicate esclusivamente a veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Pertanto non possono essere applicate a veicoli di altre categorie per i quali deve essere rispettata la normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all' utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l' omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-9 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

3. Settembre 2019

00327661.DOC